

## 50

## 산림 자원 조성

## Pengelolaan Sumber Daya Hutan



나무를 어디로 옮길까요?

영호 씨가 집재장으로 옮기래요.

문법

TATABAHASA

-다가

간접 인용의 축약형

어휘

KOSAKATA

굴취 및 분 감기 관련 어휘

Kosakata yang Terkait dengan  
Penggalian Parit dan  
Pembungkus Bola Akar

벌목 작업 관련 어휘

Kosakata yang Terkait dengan  
Pekerjaan Pencatatan

문화와 정보

BUDAYA & INFORMASI

한국의 산림 자원

Sumber Daya Hutan Korea

학습 목표

TUJUAN  
PEMBELAJARAN

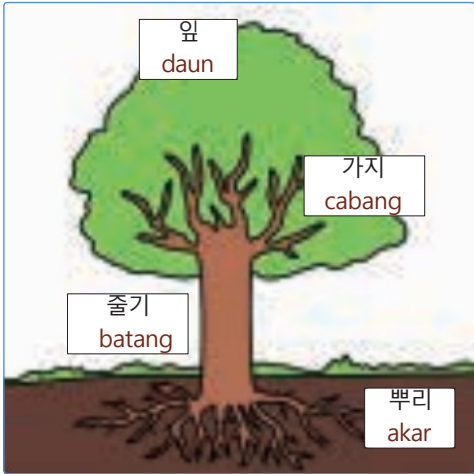
분 감기 작업의 절차에 대해 말할 수 있다.

Dapat berbicara tentang prosedur pembungkus bola akar.

조재 작업에 대해 묻고 대답할 수 있다.

Dapat mengajukan dan menjawab pertanyaan tentang tugas bucking.

나무



톱  
gersaji



뿌리 가위  
gunting akar



마대  
Tas goni



소형 굴착기  
excavator kecil

굴취 작업과 분 감기 작업의 순서 **langkah-langkah untuk penggalian parit dan pembungkusan bola akar**



① 나무 밑동 지름의 2~3배 정도 거리에 원을 그려요.  
Gambar lingkaran sekitar 2-3 kali diameter pangkal pohon.



(2) 삽으로 원을 따라 땅을 파요. Gali di sekitar lingkaran dengan sekop.



㉟ 뿌리 가위로 잔뿌리를 정리해요.  
Pangkas akar halus dengan gunting akar.



(6) 밴드로 분(뿌리의 덩어리)을 여러 번 감아요. Bungkus bola beberapa kali dengan pita.



⑤ 분을 마대로 한 번 감아요.  
Bungkus bola sekali dengan



(A) 분(뿌리의 덩어리)을 둥글게 만들어요. Bentuk bola akar menjadi bentuk bulat.

아랫부분 bagian bawah

표시하다 untuk menandai

잔뿌리 akar halus

분 Bola akar

둥글다 menjadi bulat

감다 untuk membungkus

 그림을 보고 대화를 완성하세요. Lihat gambar-gambar dan selesaikan percakapan.



가 : 삽으로 땅을 파면 돼요?  
나 : 아니요, \_\_\_\_\_(으)로  
팔 거예요.



가 : 이제 뭐 해야 해요?  
나 : 땅을 파고 나무를 \_\_\_\_\_작업을  
뽑는 할 거예요.



가 : 밴드로 분을 감을까요?  
나 : 아니요. 먼저 \_\_\_\_\_(으)로  
감은 후에 밴드로 감아요.



가 : 영호 씨는 지금 뭐 하고  
있어요? 나 : \_\_\_\_\_(으)로  
잔뿌리를 정리하고 있어요.



## -다가

'-다가'는 동사, 형용사에 붙어 어떤 행위나 상태가 도중에 중단되고 다른 행위나 상태로 바뀌거나 어떤 상황이 이 루어지는 동안 다른 상황이 나타남을 나타낸다.

'-다가' dilampirkan pada kata kerja dan kata sifat untuk menunjukkan bahwa satu tindakan atau keadaan terganggu dan diubah menjadi tindakan atau keadaan lain, atau bahwa satu situasi terjadi selama yang lain.

예 샴으로 땅을 **파다가** 잠시 쉬고  
있어요. 점심을 **먹다가** 다라 씨 전화를  
받았어요. 야근을 **하다가** 저녁을  
먹었어요.

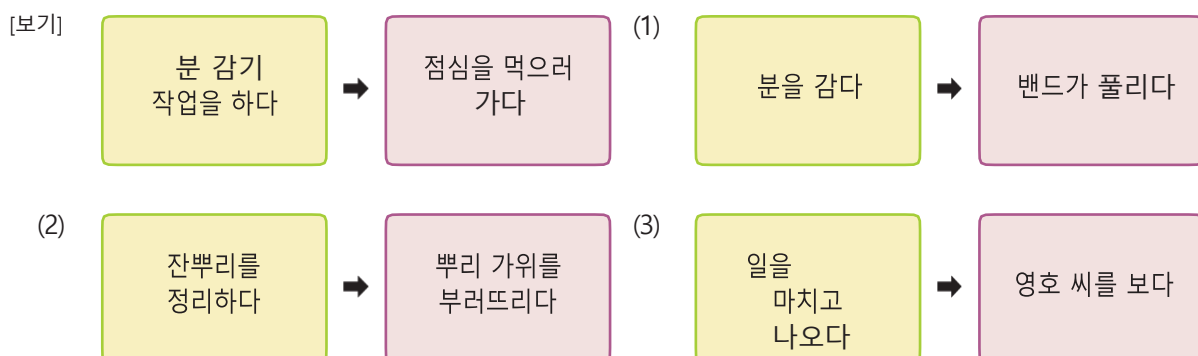
1. [보기]와 같이 문장을 쓰세요. Tulislah kalimat seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]

|                |                       |
|----------------|-----------------------|
| 상자에 포도를 담다, 잠시 | <u>상자에 포도를 담다가 잠시</u> |
|----------------|-----------------------|

- |        |                     |        |                     |
|--------|---------------------|--------|---------------------|
| (1)    | 회사에 가다, 자하라 씨를 만나다  | (2)    | 페인트를 칠하다, 바닥에 쏟다    |
| _____. |                     | _____. |                     |
| (3)    | 기계로 염색을 하다, 원단이 엉키다 | (4)    | 기계가 잘 작동하다, 갑자기 멈추다 |
| _____. |                     | _____. |                     |

2. [보기]와 같이 말해 보세요. Berlatihlah berbicara seperti yang ditunjukkan dalam contoh.



[보기] 분 감기 작업을 하다가 점심을 먹으러 갔어요.

**반장님** 오늘은 분 감기 작업을 합니다. 해 본 적 있어요?

Mari kita lakukan pekerjaan pembungkus bola akar hari ini. Apakah Anda pernah melakukannya sebelumnya?

**민민아웅** 아니요, 분 감기는 해 본 적이 없습니다.

Tidak, saya belum pernah melakukan pembungkus bola :

**반장님** 그럼 내가 보여 줄 테니까 잘 보세요.  
먼저 나무의 아랫부분에 있는 가지는  
이렇게 위로 올려서 밴드로 묶어야  
돼요.

Kemudian saya akan menunjukkan kepada Anda,  
jadi perhatikan baik-baik. Pertama, angkat  
cabang-cabang di bagian bawah pohon seperti ini  
dan ikat dengan pita.



**민민아웅** 아, 네. 그다음에는 뭘 해야 돼요?

Oh, oke. Apa yang harus saya lakukan selanjutnya?

**반장님** 밴드로 묶었으면 삽으로 나무 주변을

둥글게 파다가 잔뿌리가 나오면 뿌리 가위로 잘라요. 그리고 마대로 한 번 감은 후에 밴드로  
다시 감아야 하는데요. 내가 밴드를 당길 테니까 민민아웅 씨가 한번 감아 볼래요?

Setelah mengikat dengan pita, gali di sekitar pohon dalam bentuk melingkar dengan sekop. Saat Anda  
menemukan akar halus, potong dengan gunting akar. Kemudian bungkus bola akar sekali dengan  
kantong goni dan kemudian lagi dengan pita. Saya akan menarik talinya, jadi maukah Anda mencoba  
membungkusnya?

**민민아웅** 네, 반장님. 알겠습니다.

Ya, *Banjangnim*. Dipahami.

### 대답해 봐요! JAWAB!

- ① 잔뿌리는 어떻게 처리해야 돼요? Bagaimana akar halus harus ditangani?
- ② 분 감기 작업은 어떻게 해요? Bagaimana cara membungkus bola akar?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Berlatihlah berbicara menggunakan ekspresi yang disediakan.



- 굴취 작업을 하다, 뿌리 가위
- 분 감기 작업을 하다, 마대

가 : 지금 뭐 하고 있어요?

나 : 굴취 작업을 하고 있어요.

가 : 그런데 영호 씨가 안 보이네요.

나 : 방금 전까지 굴취 작업을 하다가 뿌리 가위를  
가지러 창고에 갔어요.



발음 | PENGUCAPAN



‘ㄴ’은 ‘ㄹ’의 앞이나 뒤에서 [ㄹ]로 발음한다.

‘ㄴ’ diucapkan sebagai [ㄹ] ketika datang sebelum atau

- (1) 관리[괄리]
- (2) 설날[설랄]

- 신랑[실랑]
- 오늘날[오늘랄]

- 연락[열락]
- 줄넘기[줄럼끼]

편리[펠리]

벌목  
Peneb조재  
Bucking운재  
Pengangkutan집재  
pengumpulan체인톱  
gergaji하베스터  
Harvester가지를 치다  
untuk토막을 내다  
untuk

채기다 untuk mengemas

말뚝 pancang

톱질하다 untuk menggergaji

벌채지 situs penebangan

집재장

관계있는 것끼리 연결하세요. Hubungkan item terkait.

(1)

벌목

(2)

조재

(3)

집재

(4)

운재

나무를 다듬고  
잘라요.원목을 한곳에  
모아요.원목을 다른  
곳으로  
옮겨요

숲의 나무를 베요.



## 간접 인용의 축약형

간접 인용에 쓰이는 '-(느)ㄴ다고/다고 해요', '-느냐고/(으)냐고 해요', '-(으)라고 해요', '-자고 해요'는 구어에서 각각 '-(느)ㄴ대요/대요', '-느내요/(으)내요', '-(으)래요', '-재요'로 줄여 사용할 수 있다.

Bentuk yang digunakan untuk kutipan tidak langsung, '-(느)ㄴ다고/다고 해요', '-느냐고/(으)냐고 해요', '-(으)라고 해요', '-자고 해요', dapat disingkat dalam bahasa lisan menjadi '-(느)ㄴ대/대요', '-느내요/(으)내요', '-(으)래요', '-재요'.

예 유수프 씨는 구내식당에서 점심을 **먹는대요**.

다라 씨가 주말에 **바쁘내요**.

아궁 씨가 작업장을 **청소하래요**.

프엉 씨가 창고에 같이 **가재요**.

1. [보기]와 같이 문장을 바꾸세요. Ubah kalimat seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[ 보기 ]



샤흐조드 : "저는 오후에 별채지에



샤흐조드 씨가 오후에 별채지에

(1)



영호 : "저는 집재장에 있어요."

(2)



마두 : "상자를 크기별로 분류하세요."



(3)



민민아웅 : "체인톱으로 가지를 칩시다."

(4)



유수프 : "비계 기둥을 다 세웠어요?"



2. 글을 읽고 문장을 바꾸세요. Baca teks dan ubah kalimatnya.



영호 씨가 민민아웅 씨한테

"민민아웅 씨, 샤흐조드 씨에게 전해 주세요.

(1) 벌목 작업이 끝났어요.

(2) 같이 조재 작업을 하러 갑시다.

민민아웅 씨가 샤흐조드 씨한테 전해 줘요.

"샤흐조드 씨, 영호 씨한테서 연락이 왔어요.

(1) \_\_\_\_\_.

(2) \_\_\_\_\_.

그리고 \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_."



**영 호** 벌채지에서 연락이 왔어요. 벌목이 끝났대요. Kami mendapat telepon dari situs penebangan. Mereka mengatakan penebangan sudah selesai.

**민민아웅** 그럼 조재 작업을 하러 가야겠네요.

Maka kita harus pergi untuk melakukan pekerjaan bucking.

**영 호** 네. 체인톱을 챙겼지요? 참, 말뚝도 가져가야 돼요. 톱질을 하다 보면 나무가 움직일 수 있으니까요.

Ya. Apakah Anda mengemas gergaji mesin? Oh, dan Anda perlu Bawa taruhan juga. Pohon-pohon bisa bergoyang saat menggergaji.



**민민아웅** 네, 체인톱이랑 말뚝을 챙기겠습니다. 토막 내기도 벌채지에서 해요?

Ya, saya akan mengemas gergaji mesin dan tiang. Apakah kita juga memotongnya menjadi beberapa bagian di lokasi penebangan?

**영 호** 아니요, 반장님이 벌채지에서는 가지치기만 하고 집재장에서 나머지 작업을 하했어요. 그렇게 해야 빨리 끝낼 수 있대요.

Tidak, *banjangnim* mengatakan hanya melakukan pemangkasan cabang di lokasi penebangan dan sisanya di pekarangan kayu. Dia mengatakan kami bisa menyelesaikan dengan cepat jika kami melakukannya dengan cara itu.

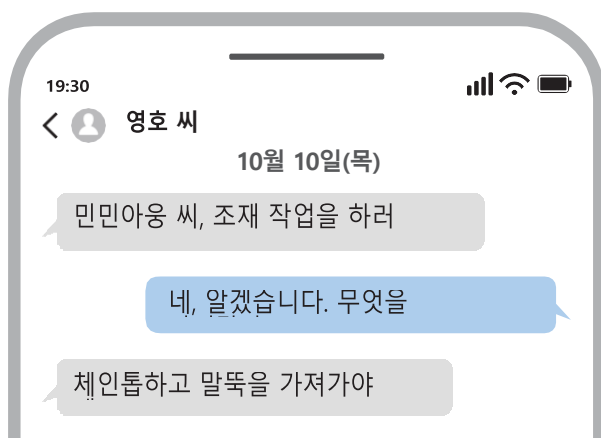
**민민아웅** 아, 네. 알겠습니다. 얼른 가서 체인톱이랑 말뚝 챙겨 오겠습니다.

Oh, oke. Saya akan segera mengambil gergaji mesin dan tiang.

### 대답해 봐요! JAWAB!

- ① 말뚝을 왜 가져가야 해요? Mengapa mereka perlu membawa taruhan?
- ② 집재장에서 무슨 작업을 할 거예요? Pekerjaan apa yang akan mereka lakukan di halaman kayu?

 제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Berlatihlah berbicara menggunakan ekspresi yang disediakan.



- "조재 작업을 하러 가세요."  
"체인톱하고 말뚝을 가져가야 돼요."
- "분 감기 작업을 하러 갑시다."  
"마대하고 밴드를 가져가야"

가 : 영호 씨가 뭐라고

했어요? 나 : 조재 작업을

하러 가래요. 가 : 뭘

가져가야 돼요?

나 : 체인톱하고 말뚝을 가져가야 된대요.



일할 맛이 나요.

**Saya merasa  
termotivasi  
untuk  
bekerja.**

가 : 상여금을 받아서 기분이 좋네요.

Saya dalam suasana hati yang baik karena saya mendapat bonus saya.

나 : 맞아요. **일할 맛이 나요.** Itu benar. Saya merasa termotivasi untuk bekerja.



## 한국의 산림 자원

### Sumber Daya Hutan Korea



한국은 국토의 60% 이상이 산이지만 과거에는 산림 자원이 풍부하지 못했습니다. 한국 정부에서는 식목일(4월 5일)을 제정하여 나무 심기를 장려하는 한편 그린벨트와 산림보호구역을 지정하고 산림청을 설립하는 등 산림 자원의 보호와 육성을 위해 다양한 정책을 추진하였습니다. 그 결과 현재는 울창한 숲을 자랑하고 있습니다.

Korea lebih dari 60% tertutup pegunungan, tetapi di masa lalu, tidak memiliki sumber daya hutan yang melimpah. Si

Pemerintah Korea telah menerapkan berbagai kebijakan untuk melindungi dan mengolah sumber daya hutan, seperti menetapkan Arbor Day (5 April) untuk mendorong penanaman pohon, menetapkan sabuk hijau dan kawasan perlindungan hutan, dan mendirikan Dinas Kehutanan Korea. Akibatnya, Korea sekarang memiliki hutan yang rimbun.

새롭게 조성된 울창한 산림은 목재와 임산물을 제공해 줄 뿐만 아니라 다양한 동식물의 서식지가 되어 생물다양성을 풍부하게 하고 있습니다. 또한 이산화탄소를 흡수하여 대기의 질을 개선하는 역할을 하기 때문에 기후변화에 대처하는 데도 도움을 줍니다. 최근에는 휴양, 관광, 스포츠, 레크리에이션 등의 공간으로도 활용되고 있습니다.

Hutan rimbun yang baru didirikan tidak hanya menyediakan kayu dan hasil hutan tetapi juga memperkaya keanekaragaman hayati dengan berfungsi sebagai habitat bagi berbagai tumbuhan dan hewan. Selain itu, dengan menyerap karbon dioksida, mereka berperan dalam meningkatkan kualitas udara dan membantu mengurangi perubahan iklim. Baru-baru ini, hutan ini juga dimanfaatkan untuk kegiatan rekreasi, pariwisata, olahraga, dan rekreasi.

인간에게 다양한 혜택을 주는 산림을 보호하기 위해서는 불법 벌목을 방지하고, 산불 안전 수칙을 준수하여 산불을 예방하는 것이 중요합니다. 그런데도 산불이 나면 피해를 최소화할 수 있도록 신속하게 대응하는 것도 잊어서는 안 됩니다. 이러한 노력이 있어야만 산림의 다양한 가치와 기능을 유지할 수 있고 미래 세대에게 건강한 산림을 남길 수 있습니다.

Hutan memberikan berbagai manfaat bagi manusia, dan untuk melindunginya, sangat penting untuk mencegah penebangan liar dan menghindari kebakaran hutan dengan mematuhi aturan keselamatan kebakaran. Seiring dengan ini, penting juga untuk merespons dengan cepat untuk meminimalisir kerusakan jika terjadi kebakaran. Hanya melalui upaya ini nilai dan fungsi hutan dapat dipertahankan, memastikan bahwa hutan yang sehat dilestarikan untuk generasi mendatang.



### Penilaian mandiri

- 굴취 및 분감기 작업의 과정에 대해 묻고 답할 수 있다.

Saya dapat bertanya dan menjawab pertanyaan tentang proses penggalian parit dan pembungkus bola akar. ☐

- 벌목 작업에 대해 이야기할 수 있다. Saya bisa berbicara tentang pekerjaan penebangan.

☐

- 어떤 행동이 중단되고 다른 행동으로 전환됨을 표현할 수 있다.

Saya dapat mengekspresikan ketika satu tindakan terganggu dan beralih ke tindakan lain. ☐



## 1. 다음 그림과 관계있는 내용은 무엇입니까?



- ① 톱 – 나무를 잘라요.
- ② 톱 – 구멍을 뚫어요.
- (C) 망치 – 나무를 잘라요.
- (A) 망치 – 구멍을 뚫어요.

## 2. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

- ① 마대로 분을 뿌렸어요.
- ② 굴착기로 땅을 뚫어요.
- (C) 가지를 밴드로 잘랐어요.
- ④ 벌목한 나무의 가지를 썩어요.

## 3. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

오늘 처음으로 \_\_\_\_\_ 작업을 했습니다. 삽으로 땅을 파고 나무를

- ① 도색
- ② 용접
- (C) 재단
- (A) 굴취

## 4. 다음은 무엇에 대한 설명입니까?

산림 내에서 얻은 나무를 운반하기 쉽도록 적당한 크기로 자르는 작업입니다.

- ① 벌목
- ② 조재
- (C) 집재
- (A) 운재

## 5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

한국은 과거에 산림 자원이 부족했으나, 정부의 산림 보호 정책 덕분에 지금은 울창한 숲을 갖추게 되었습니다. 숲은 목재와 임산물을 제공하고 다양한 동식물의 서식지가 되어 생물 다양성을 증가시킵니다. 또한, 이산화탄소를 흡수해 기후 변화에 대응하게 해 줍니다. 최근에는 휴양과 관광, 스포츠 공간으로도 활용되고 있습니다.

- ① 한국은 과거부터 산림 자원이 풍부했습니다.
- ② 숲은 오래전부터 스포츠 공간으로 활용되어 왔습니다.
- ③ 정부는 산림 보호를 위해 특별한 정책을 시행했습니다.
- ④ 숲은 이산화탄소를 흡수하여 생물 다양성을 감소시킵니다.



## 1. 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

①



(2)



(C)



(SEBUAH)



## 2. 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

① 오후에 작업해요.

② 집재장에서 작업해요.

(C) 체인톱으로 작업해요.

(A) 영호 씨하고 작업해요.

## 3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

① 작업 방법

② 작업 복장

(C) 작업 환경

(A) 작업 일정

## 4. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

① 삽을 더 가져올까요?

② 땅을 더 깊게 파야겠어요.

(C) 굴착기로 하는 게 어때요?

④ 시간이 없어서 아직 못했어요.

## 5. 남자가 이어서 할 행동은 무엇입니까?

① 벌채지에 갑니다.

② 체인톱을 고칩니다.

(C) 체인톱을 찾습니다.

(A) 벌목 작업을 합니다.

## 듣기지문

1. 남 : 영호 씨는 지금 뭐 하고 있어요?

여 : 나무를 자르고 있어요.

2. 남 : 어디에서 토막 내기 작업을 해요?

3. 남 : 분 감기는 어떻게 해야 돼요?

여 : 먼저 마대로 분을 감은 후에 밴드로 다시 감아야 해요.

4. 여 : 삽으로 땅을 파면 시간이 오래 걸릴 것 같아요.

5. 여 : 민민아웅 씨, 안 바쁘면 영호 씨한테 체인톱 좀 가져다줄 수 있어요?

남 : 네. 어디로 가면 돼요?

여 : 벌채지로 가면 돼요. 지금 벌목 작업을 하고 있는데 체인톱이 고장났대요.

남 : 네. 체인톱을 찾아서 얼른 가 볼게요.